

**Resolució del rector de la Universitat Politècnica de València, per la qual es publiquen les bases i es convoquen les ajudes per a la realització en valencià del treball fi de grau, del treball fi de màster o de la tesis doctoral.**

En la present resolució s'aprova la convocatòria de les ajudes per a la realització en valencià del treball fi de grau, del treball fi de màster o de la tesis doctoral, que es regirà per les bases que es publiquen com a Annex I d'aquesta resolució.

## CONVOCATÒRIA

### PRIMERA. LÍNIES A LES QUALS S'IMPUTA L'IMPORT GLOBAL MÀXIM

La presente convocatòria es finançarà amb càrrec a la partida pressupostària 010020000 422 40000, per un import total de 13.500 €, existint crèdit pressupostari adequat i suficient.

### SEGONA. OBJECTE I CONDICIONS DE CONCESIÓ

L'objecte d'aquesta convocatòria és la concessió d'ajudes dirigides a alumnes matriculats en el curs acadèmic 2023-2024, en estudis de grau, de màster oficial i els alumnes matriculats en un programa de doctorat adscrit a l'Escola de Doctorat de la Universitat Politècnica de València, que acrediten el compliment dels requisits estipulats en les bases reguladores del procediment. Aquestes ajudes tenen la finalitat de fomentar l'ús del valencià en la redacció de TFG, TFM i tesis doctorals. L'ajuda va dirigida als estudis oficials i en queden exclosos els títols propis.

Aquesta iniciativa s'emmarca dins del procés de normalització lingüística que es du a terme a la UPV.

### TERCERA. PARTICIPACIÓ

El procediment de participació consta de dues fases:

#### FASE I

Cal fer a través de la **Seu electrònica de la UPV** ([sede.upv.es](http://sede.upv.es)) el tràmit anomenat 'Presentació de sol·licitud genèrica', adreçada al Servei de Promoció i Normalització Lingüística. En la sol·licitud genèrica s'haurà de fer constar el número de telèfon.

Cal indicar en el assumpte del missatge el text: *Ajudes + nom de la persona sol·licitant*

#### FASE II

Una vegada feta la sol·licitud a través de la Seu electrònica de la UPV, cal enviar com a documentació adjunta, en un arxiu comprimit, a través del **servei d'intercanvi de fitxers de la UPV** "[intercanvi de fitxers](http://intercanvi.de.fitxers)", a l'adreça [spnlajudes@upv.es](mailto:spnlajudes@upv.es):



- Còpia del DNI o NIE.
- Document expedit per l'entitat bancària on consten el nom de la persona titular i el número de compte amb 20 dígit i el corresponent IBAN.
- En el cas dels treballs finals d'estudis i tesis dipositades en el **Repositori Institucional de la UPV (RiuNet)**, en **accés obert**, caldrà incloure l'enllaç a l'obra dipositada en *RiuNet*. Si no s'hi ha dipositat el treball objecte de l'ajuda o s'hi ha dipositat en **accés tancat**, caldrà enviar una còpia del treball en format PDF.
- Certificat del director o directora del treball o d'un membre del tribunal que acredite que la defensa del treball o de la tesi s'ha realitzat en valencià. El model de certificat es pot descarregar en ([www.upv.es/bondia](http://www.upv.es/bondia)), apartat: *Ajudes*.

Això no obstant, el sol·licitant podrà exercitar el seu dret a oposar-se a l'accés al DNI o NIE aportat, indicant-ho així en el tràmit anomenat 'Presentació de sol·licitud genèrica'. En cas d'exercitar aquest dret, cal aportar-los junt a la sol·licitud.

#### QUARTA. TERMINI DE PRESENTACIÓ

El termini de presentació de sol·licituds és de **15 dies hàbils**, comptadors a partir de l'endemà de la publicació d'aquesta convocatòria en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Es requerirà la persona interessada perquè, en un termini de deu dies hàbils, esmene la falta o acompanye els documents preceptius, amb indicació que, si no ho fes així, se'l considerarà per desistit de la seua petició.

No es consideraran aquelles sol·licituds que no complisquen amb els requisits esmentats en aquestes bases o que incloguen dades falses. La manca de documentació donarà lloc a la exclusió de la convocatòria.

#### CINQUENA. IMPORT I CRITERIS DE VALORACIÓ DE LES SOL·LICITUDS

La concessió de les ajudes s'efectuarà mitjançant el règim de concurrència competitiva.

Els barems i els criteris de valoració que s'apliquen seran objectius, no discriminatoris i respectaran els principis d'igualtat, publicitat i transparència.

L'import de les ajudes estarà d'acord amb el tipus d'ajuda segons els màxims següents:



1. Ajudes per a la realització en valencià dels treballs TFG: fins a un màxim de 300 euros per sol·licitant.
2. Ajudes per a la realització en valencià dels treballs TFM (de màsters oficials): fins a un màxim de 400 euros per sol·licitant.
3. Ajudes per a la realització en valencià de tesis doctorals: fins a un màxim de 1.000 euros per sol·licitant.

La dotació econòmica de l'ajuda estarà subjecta a la corresponent retenció que estableix la normativa vigent.

Per concedir l'ajuda, la Comissió Avaluadora aplica una fórmula basada en l'import màxim (IM) segons el tipus de treball i el grau de correcció lingüística dels treballs.

La Comissió Avaluadora valora el grau de correcció lingüística dels treballs. Per a això, es calcula un coeficient de qualitat lingüística (CQ) amb tres graus de correcció que dependran dels errors lingüístics que continguem els textos. S'entendran com a errors lingüístics aquells que són propis dels nivells inferiors al C1 de coneixements de valencià (<http://cieacova.com>).

Descripció de tres graus de correcció lingüística	CQ
Textos correctes normativament	1
Textos que no són plenament correctes normativament (que presenten algunes errades lingüístiques)	0,5
Textos incorrectes normativament o que s'han fet amb la simple aplicació d'un traductor automàtic sense revisió posterior	0

A continuació, s'aplica la fórmula següent per calcular l'ajuda a concedir:

$$IM * CQ$$

En cas que, en aplicar la fórmula, la suma de tots els imports assignats inicialment (IAI) done un resultat superior als 8.000 euros (vuit mil euros) pressupostats per a aquesta convocatòria, la Comissió Avaluadora aplicarà un percentatge de reducció:

$$IM * CQ = IAI - \text{percentatge de reducció}$$



## **SISENA. TERMINI DE RESOLUCIÓ I NOTIFICACIÓ**

La resolució provisional d'ajudes i la resolució definitiva es publiquen al web del Servei de Promoció i Normalització Lingüística **abans del dia 22 de desembre de 2023**. Després de la publicació de la resolució provisional hi haurà un termini d'al·legacions de deu dies hàbils.

## **SETENA. MITJÀ DE PUBLICACIÓ DELS DIFERENTS TRÀMITS DEL PROCEDIMENT**

El mitjà de publicació de qualsevol acte que es dicte serà a través de la pàgina web de l'SPNL (<http://www.upv.es/bondia>).

A efectes de notificació, els resultats definitius es publicaran a través de la pàgina web del Servei de Promoció i Normalització Lingüística (<http://www.upv.es/bondia>).

Adicionalment, es comunicarà als beneficiaris en l'adreça electrònica que la Universitat posa a la seua disposició.

## **VUITENA. RECURSOS**

Contra la present convocatòria, que esgota la via administrativa, podrà interposar-se recurs potestatiu de reposició davant el Rector de la Universitat Politècnica de València en el termini d'un mes, comptat a partir de l'endemà de la publicació, de conformitat amb els que disposa els articles 123 i 124 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, o recurs contenciós administratiu davant els òrgans de jurisdicció contenciós administrativa de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos comptats des de l'endemà de la notificació d'aquesta resolució, d'acord amb els articles 14 i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

## ANNEX I. BASES DE LES AJUDES PER A LA REALITZACIÓ EN VALÈNCIA DEL TREBALL DE FI DE GRAU, DEL TREBALL FI DE MÀSTER O DE LA TESIS DOCTORAL

### 1. OBJECTE

L'objecte d'aquesta convocatòria es la concessió d'ajudes dirigides a alumnes matriculats en el curs acadèmic 2023-2024, en estudis de grau, de màster oficial i els alumnes matriculats en un programa de doctorat adscrit a l'Escola de Doctorat de la Universitat Politècnica de València, que acrediten el compliment dels requisits estipulats en les bases reguladores del procediment.

L'extracte de la convocatòria es publicarà en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

### 2. REQUISITS DELS BENEFICIARIS

Els sol·licitants de les ajudes han de complir, al final del termini de sol·licitud, els requisits següents:

- Cal haver fet en valencià la redacció i la defensa del TFG, el TFM o la tesi doctoral i tenir una qualificació mínima d'*apte*.
- El treball per al qual se sol·licita l'ajuda- ha d'haver-se defensat durant el període comprès entre el **19 de novembre de 2022 i el termini que figura en la base quarta d'aquesta convocatòria**.

L'ajuda va dirigida als estudis oficials i en queden exclosos els títols propis.

### 3. ÒRGANS DEL PROCEDIMENT

1. Òrgan d'instrucció: l'òrgan competent per a la instrucció del procediment és el Servei de Promoció i Normalització Lingüística de la UPV.
2. Comissió de selecció: la comissió de selecció és l'òrgan col·legiat que valorarà les sol·licituds i formularà la proposta de concessió.

La comissió resoldrà les incidències que es puguem ocasionar en tota la convocatòria amb objectivitat i transparència.

La comissió de selecció estarà formada, mínim per 5 membres, en l'ordre següent:

- **Presidenta:** María del Val Segarra Oña



- **Vocals:**

1. Lluís Miret Pastor
2. Sergi Linares de Terán
3. Josep Cortés i Roig
4. Elena Fontana Enguix
5. José Manuel Rozalén Martínez

**Secretaria:** Elena Fontana Enguix (actuarà amb veu però sense vot)

3. Òrgan de resolució: el rector és el òrgan encarregat de dictar la resolució definitiva de concessió de l'ajuda objecte d'aquestes bases.

L'òrgan d'instrucció i la comissió de selecció se comprometen a no difondre, transmetre o revelar a tercers qualsevol informació en interès propi o de tercers en relació als treballs presentats.

#### 4. PROCEDIMENT DE CONCESSIÓ

El procediment de concessió consta dels tràmits següents :

1. Presentació de sol·licitud: les sol·licituds s'hauran d'incorporar adjuntes a la documentació i s'han de presentar en la forma, lloc i termini establert en la base quarta de la convocatòria.

La presentació de la sol·licitud suposa l'acceptació d'aquestes bases, així com les obligacions pròpies derivades del marc legal en matèria d'ajudes i subvenciones.

2. Publicació de la relació provisional de persones admeses i excloses: l'òrgan d'instrucció publicarà en la pàgina web del Servei de Promoció i Normalització Lingüística (<http://www.upv.es/bondia>) la relació provisional de persones admeses i excloses, indicant, si escau, els motius d'exclusió.

Les persones candidates disposaran d'un termini de 5 dies hàbils per fer les al·legacions i/o esmenar els defectes de la sol·licitud o la documentació que cal aportar.

3. Publicació de la relació definitiva de persones admeses i excloses: l'òrgan d'instrucció tenint en compte les al·legacions o els defectes, publicarà en la pàgina web del Servei de Promoció i Normalització Lingüística



(<http://www.upv.es/bondia>) la relació definitiva de persones admeses i excloses del procediment. Així mateix es comunicarà a totes les persones interessades via correu electrònic.

4. Valoració: la comissió de selecció avaluarà les sol·licituds d'acord amb els criteris objectius de concessió establerts en la base tercera i emetrà el corresponent informe.
5. Proposta de resolució: l'òrgan de instrucció, tenint en compte els informes emesos per la comissió de selecció i l'expedient, farà la proposta de resolució provisional la qual es publicarà en la pàgina web del Servei de Promoció i Normalització Lingüística (<http://www.upv.es/bondia>).

Es concedirà un termini de 5 dies hàbils per presentar les al·legacions i/o adjuntar els documents que s'estimen oportuns davant d'aquesta proposta de resolució

L'òrgan instructor tenint en compte les al·legacions presentades elevarà la proposta de resolució definitiva al rector.

6. Resolució definitiva: el rector dictarà la resolució de concessió definitiva, que es publicarà en la pàgina web del Servei de Promoció i Normalització Lingüística (<http://www.upv.es/bondia>). Així mateix es comunicarà a totes les persones interessades via correu electrònic.

## 5. DRETS I OBLIGACIONS DELS BENEFICIARIS

Els beneficiaris de les ajudes estan obligats a:

- Acceptar les bases de la present convocatòria
- Destinar l'ajuda a la finalitat per a la qual es concedeix
- Sotmetre's a les actuacions de comprovació que puguin fer-se pels òrgans competents, i queden obligats a facilitar tota la informació i documentació que els puga ser requerida a aquest efecte
- Acceptar les obligacions pròpies derivades del marc legal en matèria d'ajuts i subvencions.

L'incompliment d'aquestes obligacions, així com la manca de presentació de la documentació justificativa corresponent, suposarà la pèrdua de l'ajut i, si escau, la devolució de les quantitats ja percebudes.



## 6. PROPIETAT INTELECTUAL I INDUSTRIAL

En fer la sol·licitud, les persones sol·licitants accepten les bases comunes de les modalitats en què participen. En fer la sol·licitud, s'autoritza la UPV a publicar en la pàgina web del Servei de Promoció i Normalització Lingüística (<http://www.upv.es/bondia>) les resolucions amb els noms i cognoms dels sol·licitants i amb les quantitats econòmiques atorgades.

Els drets dels continguts presentats a la convocatòria pertanyen als autors i no als organitzadors de la convocatòria. Cada persona participant garanteix ser titular de tots els drets per a presentar els continguts, bé consistisquen en drets de propietat intel·lectual o bé industrial.

Els participants guardonats poden fer publicitat d'aquesta condició en capçaleres, anuncis i memòries, especificant l'any en què van rebre l'ajuda; així com publicar o difondre la concessió de l'ajuda en qualsevol mitjà de comunicació.

Si en realitzar aquesta publicitat es considera necessari l'ús de la imatge corporativa o el logotip de la Universitat, se sol·licitarà l'autorització prèvia i per escrit a l'Àrea de Comunicació de la mateixa, especificant-ne l'ús, el tipus d'imatge que s'utilitzarà i sobre quin suport es reproduirà (siga gràfic o electrònic i sobre qualsevol altre suport) i, si escau, el període de vigència

## 7. COMPATIBILIDAD

Els ajuts objecte de la present convocatòria seran compatibles amb la percepció per al mateix curs de qualsevol altra beca o benefici econòmic atorgat, per a la mateixa finalitat, amb càrrec als Pressupostos Generals de l'Estat o Organisme de l'Administració autonòmica, Local o Institucional o Entitats Públiques o Privades.

## 8. PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS

En compliment del que es preveu en el Reglament general de protecció de dades de la UE 2016/679 i la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, us informem que el responsable del tractament de les dades tractades a l'efecte d'aquesta convocatòria és la Universitat Politècnica de València. La base legal per al tractament de les dades personals és la necessitat de gestionar el procediment de concessió d'ajudes de la present convocatòria.

No estan previstes cessions o transferències internacionals de les dades personals tractades.



Les dades es conservaran durant el temps necessari per complir amb la finalitat per a la qual s'han demanat i per determinar les possibles responsabilitats que es puguin derivar de la finalitat esmentada i del tractament de les dades.

Els interessats podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió o limitació al tractament de les dades personals o a oposar-se al tractament, en el cas que es donen els requisits establerts al Reglament General de Protecció de Dades, així com a la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personal i garantia dels drets digitals, dirigint un correu electrònic a [dpd@upv.es](mailto:dpd@upv.es), o un escrit dirigit al delegat de protecció de dades de la Universitat Politècnica de València, Secretaria General. Universitat Politècnica de València, Camí de Vera, s/n 46022- València.

En cas de reclamació, l'autoritat competent és l'Agència Espanyola de Protecció de Dades.

## 9. LENGUATGE INCLUSIU

Totes les paraules contingudes a les presents bases i convocatòria que apareixen en gènere masculí s'han de llegir indistintament en gènere masculí o femení.

València,

EL RECTOR

José Esteban Capilla Romá